

ANORDNUNG NR. 006 VOM 10.09.2020

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 und 4 des LG 16/2015 der Dienstleistung einer 360° Kampagne für Südtiroler Produkte mit geschützter geografischer Angabe (IGP) und Produkte mit dem Qualitätszeichen Südtirol.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
AGRAR

vorausgesetzt, dass:

- die Abteilung Agrar von IDM Südtirol – Alto Adige es für notwendig erachtet eine 360° Kommunikations- und Imagekampagne für den Markt Südtirol mit allen Südtiroler Qualitätsprodukten zu erstellen, um den Absatz aller Produkte zu fördern und die Südtiroler Bevölkerung zu sensibilisieren;
- für die Gestaltung der Kommunikations- und Imagekampagne IDM die Agentur mit der Durchführung der Konzeptkreation, Ausarbeitung der grafischen Werbemittel, Beratung sowie Unterstützung bei diversen Shootings mit geschätztem Gesamtbetrag in Höhe von € 149.000,00 zzgl. MwSt., beauftragt;
- die notwendigen Verfahren einzuleiten sind, um die Dienstleistung für die Dauer von 24 Monaten zu gewährleisten;
- , im Sinne des Art. 21 ter, Absatz 2 des LG 1/2002: „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen“, für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb des EU-Schwellenwerts, die öffentlichen Auftraggeber gemäß Art. 2, Absatz 2 des LG 16/2015, unbeschadet der Bestimmung laut Art. 38 des LG 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder, im Falle fehlender Bekanntmachungen für die Zulassung, auf das telematische System des Landes zurückgreifen;

PROVVEDIMENTO N. 006 DD. 10.09.2020

Affidamento diretto ai sensi dell’art. 26 comma 2 e 4 LP 16/2015 per l’affidamento del servizio realizzazione di una Campagna integrata a 360° per i prodotti della provincia di Bolzano a Indicazione geografica protetta (IGP) e i prodotti a marchio Alto Adige.

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AGRAR

premesse che:

- la Ripartizione Agrar di IDM Südtirol – Alto Adige ritiene necessario creare una campagna di comunicazione e di immagine a 360° per il mercato altoatesino coinvolgendo tutti i prodotti di qualità altoatesini, al fine di promuovere la vendita degli stessi e sensibilizzare la popolazione altoatesina;
- per la progettazione della campagna di comunicazione e di immagine, IDM ha commissionato all'agenzia la realizzazione del concept, lo sviluppo del materiale grafico pubblicitario, la consulenza e il supporto alle attività di shooting fotografici per un importo complessivo stimato di €149.000,00 più IVA;
- necessario attivare le dovute procedure in modo tale da poter garantire il servizio per la durata di 24 mesi;
- ai sensi dell’art. 21 ter, comma 2 LP 1/2002 “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano” per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all’art. 2, comma 2, della LP 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all’art. 38 della LP 16/2015, in alternativa all’adesione alle convenzioni quadro stipulate dall’ACP e sempre nel rispetto dei parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale, ovvero nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

ANORDNUNG NR. 006 VOM 10.09.2020

- es keine laufenden Konventionen der AOV mit vergleichbar beanspruchten Dienstleistungen gibt;
- etwaige Risiken durch Interferenzen bei Ausführung der gegenständlichen Vergabe geprüft wurden und gemäß Art. 26 Absatz 3 bis des GvD 81/2008, aufgrund der Modalitäten der Durchführung des Auftrags, keine Pflicht zur Ausarbeitung des Einheitsdokuments zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht, da keine Sicherheitskosten anfallen;
- es für angemessen erachtet wird mittels Direktvergabe des gegenständlichen Dienstes gemäß Art. 26 Absatz 2 und 4 des LG 16/2015, nach erfolgter Marktrecherche zu verfahren;;
- eine Marktrecherche unter Beachtung des Rotationsprinzips durchgeführt wurde;
- am 09.07.2020 folgende Wirtschaftsteilnehmer befragt wurden:

Rotwild GmbH, mit Sitz in 39042 Brixen (BZ) Julius Durst Straße 46, USt-ID Nr. 02674960212 € 117.710,00 Angebot vom 23.07.2020;

Tincx Agency, mit Sitz in 39100 Bozen (Bz) Bruno Buoizzi Strasse 6, USt.ID Nr. 02961160211: € 148.870,00 Angebot vom 20.07.2020;

TT Consulting, mit Sitz in 39011 Lana (BZ) – Industriezone 1 - 5, USt-ID Nr. 02205220219: es wurde kein Angebot eingereicht;

Peppis OHG, mit Sitz in 39012 Meran (Bz), Rennstallweg 25/A, CF Nr. 02889430217: es wurde kein Angebot eingereicht;

nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2014/24/EU; nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010;

nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 und das LG Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 81/2008 und insbesondere der Art. 26, Abs. 6;

nach Einsichtnahme in die Satzung von IDM;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen, welche die Sonderbetriebe des Landes und der Handelskammer regeln;

PROVVEDIMENTO N. 006 DD. 10.09.2020

- non sono attive convenzioni ACP relative ai servizi comparabili con quelli da acquisire;
- sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi di interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che, in conformità con quanto previsto dall'art. 26, comma 3 bis del d.lgs. 81/2008, per le modalità di svolgimento dell'appalto non è necessario redigere il DUVRI in quanto non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;
- si ritiene di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui all'oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 2 e 4 LP. 16/2015, a seguito di indagine di mercato;
- è stata svolta una indagine di mercato nel rispetto del principio di rotazione;
- il 09.07.2020 sono stati consultati i seguenti operatori economici:

Rotwild srl, con sede in 39042 Bressanone (BZ) – Via Julius Durst 46, CF Nr. 02674960212, € 117.710,00 offerta del 23.07.2020;

Tincx Agency, con sede in 39100 Bolzano (Bz) Via Bruno Buoizzi 6, CF Nr. 02961160211: € 148.870,00 offerta del 20.07.2020;

TT Consulting, con sede in 39011 Lana (BZ) – Zona Industriale n. 1 - 5, CF Nr. 02205220219: non è stata presentata alcuna offerta;

Peppis snc, con sede in 39012 Merano (Bz), Rennstallweg 25/A, CF Nr. 02889430217; non è stata presentata alcuna offerta;

vista la Direttiva 2014/24/UE;

visto il D.Lgs. n. 50/2016 e il DPR 207/2010;

vista la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

visto il D.lgs. 81/2008 ed in particolare l'art. 26, comma 6;

visto lo Statuto di IDM;

viste le disposizioni che regolano l'amministrazione delle aziende speciali provinciali e comunali;

ANORDNUNG NR. 006 VOM 10.09.2020**verfügt**

die Beauftragung der Firma Tincx Agency, mit Sitz in 39100 Bozen (BZ) – Bruno Buozzi Strasse 6,, MwSt.-Nr. 02961160211, in der Person des gesetzlichen Vertreters Max Kollmann, im Zusammenhang mit einer 360° Kommunikations- und Imagekampagne für den Markt Südtirol mit allen Südtiroler Qualitätsprodukten für einen Gesamtbetrag in Höhe von € 148.870,00 zzgl. MwSt zu genehmigen, um den Absatz aller Produkte zu fördern und die Südtiroler Bevölkerung zu sensibilisieren;

dass der Vertrag eine Laufzeit von 24 Monaten ab dem 01.10.2020 hat;

die Höhe der endgültigen Kautions auf Euro 2.977,40, entsprechend 2 % von Euro 148.870,00 ;

dass der Vertrag in elektronischer Form, mittels Privaturkunde oder auf dem Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 37 des LG 16/2015 abgeschlossen wird.

PROVVEDIMENTO N. 006 DD. 10.09.2020**dispone**

di autorizzare l'affidamento della campagna di comunicazione e di immagine a 360° per il mercato altoatesino coinvolgendo tutti i prodotti di qualità altoatesini, al fine di promuovere la vendita degli stessi e sensibilizzare la popolazione altoatesina all'agenzia Tincx Agency, con sede in 39100 Bolzano (Bz) Via Bruno Buozzi 6, CF Nr. 02961160211, nella persona del legale rappresentante Max Kollmann, per un importo complessivo di € 148.870,00 più IVA;

di stabilire che il contratto avrà una durata di 24 mesi a partire dalla data del 01.10.2020;

di fissare la misura della cauzione definitiva in Euro 2.977,40 pari al 2% di Euro 148.870,00;

di stabilire che il contratto verrà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata ovvero mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 37 LP 16/2015.

Stephan Wenger

DIREKTOR DER ABTEILUNG AGRAR
DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE AGRAR